

**EASTERN  
TIMES.**

時報  
三千七百零七號

中華民國三年十月十七日

舊曆甲寅年八月念八日

今日歐洲戰事忽起英法與於聯軍之列與德交戰是此書  
視尋常小說高出一籌想留神時局者必以先睹爲快也譯  
爲小說大家天笑生 其文筆之佳不待贅言全  
冊定價九角五分

彩洋鐵匣子  
 藥料及西藥等價格外特廉  
 及一舊原大藥房名譽過街  
 每料六瓶洋二元五角藥料每瓶二角五分每洋五瓶用法仿單附贈  
 郵政局直寄本藥室  
 不致受偽藥之弊  
 後復效驗可退還以昭信  
 二月念五號門牌人馬路藥室主人徐年氏啟

本館告白刊例

清代野記

是書梁溪坐觀老人編述老人寄迹京師歷數十年凡朝社會京師外省事務無大小皆據所聞所見錄之所記爲成同光有四年事居多於清廷官密秘掌故微錄尤詳固爲清間之勝品而亦來叻史乘缺聞者不可不讀之書也每部三冊洋五角寄售處

上海文明書局及各文明分局

總發行所 全書共二十集 爲書三百數十種 分訂八十冊  
定價二十元 預約價六元 實爲無比之廉價

各省商務印書館  
預約將次截止書印無多購者從速

中國圖書公司印記

島村火手人壽保險公司 啓者○先君起鵬公前在永年公司保有壽險銀三千兩於舊曆八月初八日患病身故堂堂

鳴謝永年人壽保險公司賜與送返  
即報告蘇分公司由洋經理馬賜德君華經理周陳文君與申總公司接洽於八月念四  
接到銀三千兩足徵該公司賠款迅速信用昭著如○各界僑仰壽險交易者請向該分公司接洽可也特此登報鳴謝  
蘇州婁門外官濱里錄

湘路股款清理處延長佈告

案訂合約原以一年為期前在已經屆滿收回股票雖已達三百八十餘萬而未收回者尚有五十餘萬之多若竟依限截止時各股東未交股款各股東欠股本處為保全股東權利起見業經斐施清詳

期證券以憑到期領款若再因循延緩一逾四年六月之限則股票即行作廢幸勿自誤此佈

上海新開寶成記銀樓擇於舊曆十月廿三號開張廣告

啓者查北京孔教會本月在曲阜開第二次大會是會諸君凡由本路

津浦鐵路出售赴曲阜升教會減費車票廣告

止無論在何站購票皆以購至曲阜仍回至原起地點為限不領單次車票並可由京奉各路購買直達曲阜通票至會後發售旋走津浦路者限用至陽曆十月二十五止走京奉路者限用至十一月二日止過期無效特此廣告茲將各售票車站地點開列如下

計開 京奉路 北京前門 通州 豐台 天津 塘沽 唐山 山海關 清郭子 營口 新民府 奉天 津浦路 天津總站 德州 濟南府 泰安府 徐州府 蚌埠 浦口

**女子簿記科招生**

○學費：膳宿收費一元  
○辛勞：十週卒業給與證書  
（附）本科主任張石英君係在商業專門學校畢業前自設明生每科收學費二十元同時開辦科者收四十元說此次收效大有好理也

○地點：上海西門外江西路教育會後女子職業學校

○設置大意：乘星期餘暇授以最切於實用之專門學術

○納費：全費八元或有熱心僑商而家資較減者收四元

○報名：登報日起

○開學：陽曆十月十八號

○學科：家庭簿記個人簿記

中國營業地產公司廣告

本局譯印是書，雖經校正，始克嚴事。現在其內容有三大特色：(一)文他局亦有此本，由現惟本局所印者，其內容有三大特色：(二)無外誤，原文雖經詳細翻中，名詞原譯，出與他局從異者，不問事，實不符譯者，倘有參考書多種，並就其所見，所聞，校訂正確，以補原文之不足，且筆墨裁圖，書上而致行，蓋或原書有誤，不為其所見，所聞，校訂正確，以補原文之不足，且筆墨裁

書局  
數千言語多奇警  
又大總統手書  
八方棣通  
老又大總統  
年譜  
七頁其一生經歷及當時  
之大勢無不瞭如指掌又大

從廉 每部售洋六角郵資一角以五百部  
為限凡欲購是書者須照封面上  
文匯圖書局出版字樣 以免射利  
文人學士能指出本書中誤謬之處  
者 列為

表  
不加分文如蒙諸君方知言之不謬也  
現在出版  
總發行所 上海三馬路  
東鼎新里  
文滙圖書局  
經售處 四馬路國華書  
館街中國圖書

軍事  
英德戰爭未來已

此書爲一千九百五年英人衛奧雅原著。述英德不十年之戰。因虛構事。遂以醫國人。此書出而。議院有改練陸軍之議矣。

小說 身經單 三才 卷言

今日歐洲戰事忽起。英遂與於聯軍之列。奧德交戰。是此書  
視尋常小說。高出一籌。想留心時局者。必以先睹爲快也。

中國圖書公司發行

爲小說大家天笑生 其文筆之佳不待贅言全書  
 冊定價九角五分

10

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

Journal of Management Inquiry 22(1) 3-15  
© The Author(s) 2013  
Reprints and permissions: [sagepub.com/journalsPermissions.nav](http://sagepub.com/journalsPermissions.nav)  
DOI: 10.1177/1056492613505101  
<http://jmi.sagepub.com>



比利時國之去來今中

(續)

永久中立固有之權。威平公法。不容疑慮。而必應之曰。然則吾國英倫。歐戰。聖夫人之談。知英人平日之理想。設三協商國。一旦與德以干戈。相見。比利時其必爭也。鐵血相之遺策。吉青納其知之矣。其言曰。吾意俄。斯。坦。特。乃運英兵。登陸之善地。已而曰。勝。凱。克。南。之。某。點。似。更。佳。也。此。不。可。代。表。英。人。之。心。理。乎。夫。運。籌。帷。幄。決。勝。千。里。軍。謀。之。隱。秘。藏。之。至。深。而。握。之。至。固。而。兩。國。之。所。料。英。雄。所。見。皆。同。惜。惜。者。獨。一。法。國。耳。國。交。一。破。毀。惟。乘。純。之。復。仇。主。義。汲。汲。以。入。亞。爾。薩。斯。羅。林。而。不。知。日。耳。曼。之。勁。旅。已。過。滑。鐵。盧。而。南。矣。以。比。人。之。勇。敢。與。其。製。造。之。精。要。塞。之。固。又。以。英。法。聯。軍。提。携。作。戰。而。為。之。後。盾。而。不。能。禦。一。德。列。日。既。破。而。伯。魯。舍。爾。隨。之。比。人。為。法。所。擲。之。代。價。可。謂。不。菲。矣。英。法。亦。知。比。人。之。不。無。怨。懣。或。贈。之。金。或。慰。以。電。而。皆。保。其。完。全。之。恢。復。比。既。還。都。盡。凡。爾。移。近。北。境。保。半。壁。之。山。河。以。期。不。與。德。人。相。接。觸。而。何。意。逼。人。咄。咄。并。此。山。河。半。壁。而。復。陷。於。砲。火。之。中。飛。電。傳。來。益。凡。爾。又。落。於。德。人。之。手。矣。夫。德。人。以。洞。穿。七。孔。之。力。長。驅。南。下。巴。黎。垂。克。而。復。為。聯。軍。所。驅。與。軍。屢。挫。於。南。東。普。魯。士。又。為。俄。人。所。壓。迭。勝。迭。負。而。皆。不。能。大。得。志。而。顧。於。擁。護。中。立。之。比。若。有。無。限。之。憤。毒。一。創。再。創。而。未。已。者。何。哉。蓋。德。軍。雖。冠。天。下。而。以。一。國。敵。三。強。其。勢。雖。操。必。勝。而。同。盟。之。奧。又。深。染。毒。氣。動。胎。後。顧。之。憂。意。人。何。隙。思。動。必。亡。刃。一。頓。婦。孺。堪。堪。之。上。不。免。為。人。所。劫。持。故。無。論。何。國。急。欲。佔。得。重。要。之。土。地。以。為。先。著。而。比。既。強。一。隅。又。時。時。突。出。以。擾。德。兵。之。後。路。此。其。所以。舉。兵。北。向。血。戰。而。入。比。之。新。都。也。所。可。異。者。英。人。仗。義。出。師。視。比。人。之。失。其。中。立。較。法。國。之。受。攻。為。急。今。以。一。次。之。敗。績。隨。法。兵。以。退。而。在。比。無。一。人。一。騎。之。留。雖。王。夷。師。燬。而。不。一。回。顧。如。以。大。梁。發。七。國。堅。壁。而。不。之。救。者。吾。又。以。知。英。之。陸。軍。不。與。法。提。携。決。不。能。獨。力。以。與。德。人。戰。故。法。退。則。隨。之。以。退。也。然。而。比。國。則。因。是。而。一。敗。不。可。收。拾。矣。案。論。凡。上。中。下。三。篇。昨。日。本。應。續。登。中。篇。乃。排。比。者。誤。登。下。篇。先。後。倒。置。特。附。正。於。此。以。告。諸。者。記。者。附。識。

戰事要電

◎日軍進攻河東者已退至烏臺村陣亡連長一人又開治口四方村附近之日兵全數

已退至柴村張村一帶現以全力攻金台鎮進東之砲台神尾總司令電請該國政府添發砲兵一營約旬日內可到並擬在即墨境內之王哥莊登岸  
◎日軍攻擊四方砲台仍未得手其試探地雷之牛隻多為德人捕去

◎據官中官稱十四日晨 日艦隊之一部分與英兵艦一艘 轟毀伊爾的斯及開薩砲台之一部分同時並有飛機在空中 拋擲炸彈交戰之際死英水手一人傷兩人日兵無一死傷者

◎聞劉藝舟張堯卿聯合日本浪人在大阪長崎等處購買軍火運回中國作亂又聞張劉黨羽已有一百餘人在掖縣虎頭崖上岸現在掖縣境內騷擾不堪動輒擄去良民勒贖巨款人情離離電省垣請維持昨得確信斬將軍蔡巡按使已會電駐滬第五師張樹元師長飭其向日本軍官商議發中國軍隊一營前往剿捕

◎淄川縣嶺山煤礦已由日人已包與某洋人進行開工採取  
◎真口(十一日)坊子南井旁即義清飯舖內有洋椅數把日人誤為竊礦局物綁赴濰站加以酷刑

◎日軍寒日(十四日)開車西行車頭出軌在鐵道附近招人往拾  
◎英文京報稱日軍借用津浦鐵道工廠以修理山東鐵道之機車該報以為中政府將許之

◎津浦北段改用英人管理其德人均調往南段已議定係專為避衝突起見

◎日外交家稱日本所以與德國開戰者因德國不肯擔保東亞德艦隊之和平故日德等國開戰日本未嘗要求此種擔保且日本良的美教書發出之前德政府曾照會日代理公使如日守中立則德艦隊決

不啓發但日本置諸不顧未嘗作復  
◎山東鐵道經日本鐵道總局趕緊修理俟期本月之妙濟南以至攻圍軍地點全線可以開通

◎日人佔據膠濟路事英國答覆吾國抗議謂戰事將起時不但德人由膠濟路運兵並輸送水師及戰時禁品又辭退路局華人職員顯欲以該路供軍用日本因防衛佔領英國不能干涉云云

◎前次外交質問案政府有今日(十六日)答覆仍開秘密會之說  
◎大阪每日新聞稱日本外務大臣請日政府在濟南設置領事署

◎德軍已於星期三日佔據不魯日  
◎安姆斯特丹電稱昨夜德軍要求愛司根車站之降服(按愛司根在比之北境在益凡爾之東北十七英里)今晨即佔據之一德員昨夜抵魯森達爾(在愛司根之正北地在荷蘭)磋商行車問題

◎比境內德軍之一部分現正向奧斯登進發以搖動聯軍之地位其又一部分則趨西南直逼法竟德軍已佔據勃魯巨

◎在列里俘敵五千人  
◎德軍情形到處滿意

◎據晚間十一時公報稱我軍今日在數地點有進步一為在里新河北之左翼已佔據愛斯台爾一為在萊姆東北兩面之中軍已前進二十基洛邁當此此外數處乃在萊姆東之高地華受佛境內米爾爾之南端附近

◎今日德兵大隊從益凡爾向西方行動  
◎據公報宣稱松姆河至瓦斯河間戰局並未變動德軍現仍固守其陣地我軍在瓦斯河及萊姆河間向克拉克進發並在泊呂萊之北前進我軍在班恩德戰線多道進展我軍於十三日復在凡爾東南擊退德軍之敵軍後十四日進至凡爾

◎開浦唐來電謂德軍大佐白里斯報稱彼之斥候與梅里資之兵一隊在拉特德那交綏俘敵八十名  
◎比政府在法境處處受人歡迎迎至貧賦之國人以保全比國國籍為榮

◎澳洲議決籌集英金十萬磅送與比國以示承認比國對於人類會盡義勇之義務  
◎英外交部十五日發來官電如下 海軍部宣稱英國巡洋艦雅茅實號在蘇門答臘附近擊沉亨美公司之輪船瑪柯曼利亞號並拘獲希臘汽船本土帕洛斯號兩船前傳傳德國巡洋艦愛德爾號同行雅茅實號被有德國俘士六十人

◎澳洲政府謂曾拘獲德國帆船考曼特號該船裝有完全之無線電報器具  
◎巴黎公報稱法軍已佔據比國之伊潑勒勒左翼亦有進步前傳吾軍在培里澳巴進步今已証實他處無變動

◎德軍在益凡爾奪得軍裝甚多  
◎英比逃兵約二萬四千人已過荷蘭之境當即卸脫武裝  
◎傳聞埃及頗不安靜  
◎公報謂聖狄愛左近班特薩地方有一部分攻勢之行動已被阻止

◎巴黎公報謂德軍從益凡爾出發已抵不魯日與蒂爾特之間  
◎敵軍在我軍左翼者已離里斯河之左岸  
◎拉巴塞運河及里斯河之間情形如舊我軍在蘭斯及在亞拉與愛爾培中間之進步頗可注意

◎英國外務部十五日官電工黨議員及黨魁勞合之宣言書業已發佈其書標題為英國之工黨與戰爭謂現有證據佈於各國厚誣英國工黨對於戰爭之態度工黨極端和平但此希望已為事實所消滅書中痛斥德國破壞比國中立並承認英國於海外交上和平方法後為榮幸及條約所束縛不能不抵抗德國之侵略行為德國之舉動即為歐洲民主主義之喪亡故工黨決計扶助政府非擊敗德國後無和平可言也

◎據公報局在英軍司令部辦事員報告本月九日至十二日之戰情謂此數日內兩軍仍照常開戰損失不大十日之夜我軍進攻我軍陣線後佔優勢之地位以我軍之砲火大為得力敵軍此舉全無失敗死亡則英軍陣線現如鋸齒形有兩處而南者有兩處而北者敵軍犧牲人命甚多不能盡述我軍

◎俄軍在東普魯斯邊境相連華沙以南之維拉希爾失戰敗被俘者一萬一千人失砲四十五尊凡爾巴龍(在維拉希爾失戰)

請延西醫者鑒

詳君以禮醫例

陶植之牙科醫士

華泰洋行



### 請延聘西醫者注意

本診所特聘名醫駐診，專治各種疑難雜症，收費低廉，歡迎光臨。

時間：每日上午九時至下午六時  
地址：上海南京路一二三號

### 華泰洋行

經銷各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。

地址：上海南京路四五六號

### 之戰仍在進行俄軍損傷甚巨

○官場宣佈東普魯斯戰地未有更變 俄軍在泊里齊米塞爾之南擊敗奧軍將士七人兵五百人快炮數尊  
(紐約十五日德文電)

○德軍先鋒隊在波蘭境內以內戰之役已敗退 距華沙西三十三英里之德軍仍在交戰居民逃往者已紛紛回城  
(倫敦十五日路透電)

### 俄護甲巡洋艦巴拉達號為德潛艇所擊沉水手皆沉沒

○俄護甲巡洋艦巴拉達號為德潛艇所擊沉水手皆沉沒 德方宣佈巴拉達號於十月十五日在黑海被擊沉，水手及艦上人員均遭不測。  
(倫敦十五日路透電)

### 馬得里利斯本消息稱葡萄牙已與德國宣戰

○馬得里利斯本消息稱葡萄牙已與德國宣戰 葡萄牙政府已正式宣佈對德宣戰，並下令頒行於葡屬康戈全境。  
(里斯本十五日路透電)

### 里斯本十月十二日電稱國會將於星期五開會

○里斯本十月十二日電稱國會將於星期五開會 葡萄牙國會將於本月十五日舉行會議，討論當前局勢。  
(里斯本十五日路透電)

### 參政部今午(十六日)開會追認嗎啡治罪條例

○參政部今午(十六日)開會追認嗎啡治罪條例 參政部今日開會，討論並通過了關於嗎啡治罪的相關條例。  
(南京十五日路透電)

### 國內要電

○參政部今午(十六日)開會追認嗎啡治罪條例 參政部今日開會，討論並通過了關於嗎啡治罪的相關條例。  
(南京十五日路透電)

### 士治主張刪約法雖有明文六句改訂下財政當局以下等語亦通過

○士治主張刪約法雖有明文六句改訂下財政當局以下等語亦通過 參政院今日開會，討論了關於刪改約法的建議，並通過了相關決議。  
(南京十六日路透電)

### 約法會議 露日(十七日)在眾議院開茶話會

○約法會議 露日(十七日)在眾議院開茶話會 約法會議成員今日在眾議院舉行茶話會，商討重要事項。  
(南京十六日路透電)

### 丁寶銓再辭江皖籌賑督辦將照准

○丁寶銓再辭江皖籌賑督辦將照准 丁寶銓今日再次辭職，請求辭去江皖籌賑督辦職務，政府已表示准許。  
(南京十六日路透電)

### 關於山東鐵路形式之抗議

○關於山東鐵路形式之抗議 山東方面對鐵路建設形式提出抗議，認為應充分考慮地方利益。  
(北京十五日路透電)

### 葡萄牙為勢所迫記

○葡萄牙為勢所迫記 葡萄牙在當前國際形勢下面臨巨大壓力，其外交政策正受到嚴峻挑戰。  
(里斯本十五日路透電)

### 外交與秘密會

○外交與秘密會 外交事務日益複雜，各方正密切關注國際局勢的變化。  
(倫敦十五日路透電)

### 陶植之牙科醫學士

專治各種牙疾，鑲牙補牙，技術精湛。

地址：上海南京路七八九號

### 陸軍部軍醫正侯先迪博士

醫學博士，曾任陸軍部軍醫，經驗豐富。

地址：上海南京路九八七號

### 地方自治局之總董 商業凋敝之恐慌

○地方自治局之總董 商業凋敝之恐慌 由於戰事影響，地方商業陷入蕭條，民眾生活困苦。  
(南京十六日路透電)

### 英國不肯停泊四川之炮艦維及盛號及鐵衛號卸脫武裝現在該艦等仍掛英國國旗

○英國不肯停泊四川之炮艦維及盛號及鐵衛號卸脫武裝現在該艦等仍掛英國國旗 英國政府表示，其軍艦在四川水域活動，將遵守國際法則。  
(北京十六日路透電)

### 內務總長及陸軍總長受大總統之特別訓令

○內務總長及陸軍總長受大總統之特別訓令 大總統今日分別召見內務及陸軍總長，就當前軍政要務進行指示。  
(南京十六日路透電)

### 關於山東鐵路形式之抗議

○關於山東鐵路形式之抗議 山東方面對鐵路建設形式提出抗議，認為應充分考慮地方利益。  
(北京十五日路透電)

### 葡萄牙為勢所迫記

○葡萄牙為勢所迫記 葡萄牙在當前國際形勢下面臨巨大壓力，其外交政策正受到嚴峻挑戰。  
(里斯本十五日路透電)

### 外交與秘密會

○外交與秘密會 外交事務日益複雜，各方正密切關注國際局勢的變化。  
(倫敦十五日路透電)

### 歐洲雜訊

○歐洲雜訊 歐洲各國局勢緊張，各方正密切關注國際局勢的變化。  
(倫敦十五日路透電)

### 關於山東鐵路形式之抗議

○關於山東鐵路形式之抗議 山東方面對鐵路建設形式提出抗議，認為應充分考慮地方利益。  
(北京十五日路透電)

### 葡萄牙為勢所迫記

○葡萄牙為勢所迫記 葡萄牙在當前國際形勢下面臨巨大壓力，其外交政策正受到嚴峻挑戰。  
(里斯本十五日路透電)

### 外交與秘密會

○外交與秘密會 外交事務日益複雜，各方正密切關注國際局勢的變化。  
(倫敦十五日路透電)



### 吉房招租

本行現有房屋招租，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽本行。

### 中國股票

本公司代辦各項股票，手續簡便，價格公道，歡迎各界垂詢。

### 上海名畫家林雲龍君小影

雲龍君畫藝精湛，尤擅山水人物，現將其小影公諸於世，以供欣賞。

### 水彩畫封面

本行承接各種書籍封面水彩畫，設計新穎，色彩鮮艷，歡迎定製。

### 上海棋盤街中華圖書館發行

本館新到各種圖書，種類齊全，歡迎各界人士前來借閱。

### 華明眼鏡公司徵聯部啟事

本公司為擴大業務，特設徵聯部，歡迎各界人士提供有關眼鏡之資訊。

### 焦道清鐵路局緊要廣告

本局為維護鐵路安全，特此公告，請各旅客及貨主注意相關規定。

### 上海華明眼鏡公司週年紀念大會

本公司為慶祝週年紀念，特舉辦大會，屆時將有精彩節目及優惠活動。

### 華俄道勝銀行廣告

本行辦理各項銀行業務，信譽昭著，服務周到，歡迎各界光臨。

### 廣泰公司駐奇香咖啡

本公司生產之奇香咖啡，選料上乘，沖泡方便，提神醒腦，歡迎選購。

### 通商銀行給發股息告白

本行自甲寅年正月開辦以來，業務蒸蒸日上，現將股息發給，請股東持憑單前來領取。

### 雲龍氏消疫聖品

此藥專治各種瘟疫，功效神速，為居家旅行必備之良藥。

### 謝宣城詩集出版

謝宣城詩集內容豐富，文辭優美，現已出版，歡迎各界人士購買。

### 電氣火爐

本行經銷各種電氣火爐，節能環保，使用安全，歡迎定購。

### 中國救濟會

本會為救濟災民，特舉辦義賣活動，所得款項將全部用於慈善事業。



張大四今天  
中華民國三年十月十七日星期六  
舊曆甲寅年八月念八日

一凡男子新受過度腎水虧損元關不固陽痿無能或精寒精滑子嗣艱難等症服之皆有奇效

一凡女子天癸不調經停數月子宮寒冷久不受孕或胎元薄弱乳汁清稀等症服之皆有奇效

一不論男女老幼服之皆能滋補腦筋流通血脈調和臟腑增長精神開胃舒肝強筋壯骨扶元益氣清熱化痰四時常服却病延年功效不能盡述

每大瓶洋一元二角半  
 每打洋二十元  
 每小瓶洋七角半  
 每打洋七元二角

---

如蒙賜顧  
 寄費概歸  
 常班回件  
 遠近寄費  
 本藥房擔  
 遇損失等  
 明實據亦  
 藥房承認

頭暈腦痛 心跳神怯 精力短少 思慮恍惚 怔忡健忘 目眩耳鳴  
齒牙脫落 肝經火升 煩躁不寐 筋痛骨痠 麻木不仁 半身痺痿  
夢寐遺洩 腰背時痛 血質淡薄 氣色萎黃 自汗盜汗 虛煩潮熱  
四肢僵冷 虛人久癆 病難復元 肺虛咳嗽 氣喘多痰 肝胃不和  
胃不消化 內熱腸炎 大便艱澀 孩童瘦弱 體短髮疏 痞熱蟲積  
本元不足 一切諸虛

總發行所  
上海中英大藥房

**亨利股票公司收賣各種股票**  
 本公司專收中國各名股票以全有無相通之利益收賣如盤現定銀如蒙託收格外克己  
 本公司之通匯處設在上海六馬路電話二五九號  
 本公司紙上外埠郵票三分以便定價價值也

十二歲

羅

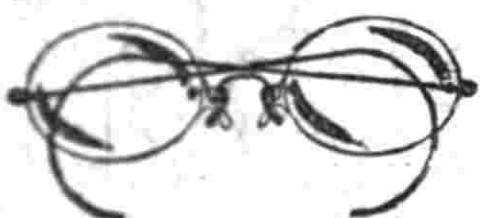


操中國  
語言接  
洽也  
惠顧公  
司謹白



本公司將各種最  
有名最佳之唱片  
改良製成大片聲  
愈響亮並到揚州  
小調唱片數種極  
爲清雅到貨無多  
請速選擇是荷

農商部註冊  
中國精益眼鏡公司



本公司自製各種光學鏡片，應各界之需，如：  
西洋各國一等二等之新製鏡片，蓋非特驗  
目配光運機磨片量面裝  
架注專門技術，為光鏡治者所目，如：  
無非精益求精，力不對光之鏡片，  
求新異，不致以不真實之偽貨，自  
目光，亦以不真實之偽貨，自  
損名譽。茲將本公司特許之各樣鏡片，  
表列於後，以便各界之目驗，如：  
本公司新製光學專家，遠近利便，如：  
凡東西洋專家所能造  
者，本公司無不能照造。  
本公司自製各種光學鏡片，應各界之需，如：  
西洋各國一等二等之新製鏡片，蓋非特驗  
目配光運機磨片量面裝  
架注專門技術，為光鏡治者所目，如：  
無非精益求精，力不對光之鏡片，  
求新異，不致以不真實之偽貨，自  
目光，亦以不真實之偽貨，自  
損名譽。茲將本公司特許之各樣鏡片，  
表列於後，以便各界之目驗，如：  
本公司新製光學專家，遠近利便，如：  
凡東西洋專家所能造  
者，本公司無不能照造。

[illegible]

此種炒氣傳熱器一經燃着  
立時發出極猛烈之熱氣簡  
便省儉而且潔淨 室中如  
無此種傳熱氣即不可稱為  
完全之室每月租金五角



樣子間  
在南京  
路二十  
九號  
總公司  
在西藏  
路五號

是便號六十三路馬大英海上  
片鏡形灣學化克力吒製創

通者華人於研  
 究自述行藏  
 以明近視老  
 後上校原老  
 使復原者北  
 不校步以者  
 後上校步以  
 再之後遠來  
 未暗光學炫  
 紙上立論揚  
 有無實無用  
 之味者自明  
 其欲配也故  
 合目之光而  
 眼鏡者等美  
 之試方知言  
 之不謬也  
 博士 費德  
 華經理 雷盛  
 華經理 蔡佑

此膠以藥中肝製成  
於麥精三倍兼有牛  
肉汁魚肝油之功  
力且香美而無  
劣味用以調補  
虛弱人一切  
不足之症最有  
奇效故行銷有  
年人人稱贊若肝  
陽浮動心體善飢服  
之即止小兒並可用以代乳

美而特

益壽膠

力致大絕



大瓶洋  
二元半  
每打廿  
五元  
小瓶洋  
一元半  
每打十  
五元

上海中英大藥房

上海德記洋行告白

本行開設在英界各國著名廠家進口之衛生衫襪等件頭大小五金印油棉紗並德國亞路牌染料金公老牌淡奶油及  
美牌油漆經手又美國胡德生兄弟公司所製各種名廠藥料  
美片亦格外寬已而推廣生意早經馳名中外各埠理合到  
物生計衣服靴鞋以上等保險貨從廉凡以上各餐業請至二馬路A二號三層樓上本行面議自當克己歡迎此佈

上海望平街有正書局及各省分局同啓







THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

10

\_\_\_\_\_

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

1



幕開號四月十歷陽即日五十月八歷陰

風火牙痛最為難忍痛甚者坐立不安日不能食夜不能眠身體發熱頭昏腦暈若服德國拜耳大藥廠阿司匹靈藥餅其痛即止身體舒暢諸症悉退

界之泰斗此舉世所  
共知者而有炮廠鋼  
廠船廠之分別該廠  
之鋼廠向設在德國  
西法儉省之安恩地  
方有坩堝爐化鋼馬  
亭鋼等像形鑄冶廠  
壓鐵廠鍛鍊所機械  
廠並製造鋼模鑄塊  
船柱撓舵臥輪機件  
汽機輪船尾以及鋼  
鑄曲柄軸筒等物

略書於左以供 案覽 載客及裝貨鐵路電車 懸空或地中電車 礦中應用各種機器 電燈廠各種機器材料 新發明省電華吞燈泡 吞式燈泡 海陸軍用最新發明得律風根無線電報機器及探險燈行軍電話電報兩用機 旅館劇場醫院砲台鐵路船上應用各種電氣材料 鑽石機升降機 起重機 轉滾機 電汽鍊鋼機 各種抽水機 貯水所發電機 泉水發電機 電扇 電話機 電話機軍用礦用鐵路用傳信機 火警記號 穿骨電光機 各種醫用電器 電汽船 避電具各種電線 各種電表開關其餘不及詳載、本廠特派電學機學礦學博士及學問優美之工程師 駐華以備 賜顧諸君垂詢一切 上海仁記路卅字一號西門子電汽廠總行謹啓 分行設在天津北京漢口香港廣州等處

熱水管俱全合意者可開新開路念三號建德胡厲嶠房領看

不問天再遣健如虎虎乃出而問世此丹專治老年陰虛少年陰虛以及精竭不固元氣虧損多不長冷夏不長熱長髮變黑精血虧損者服之即見功效每盒一元外埠加郵費  
保身強體健轉弱為強王道異常不可言喻命門之火火衰血氣之虛寒者服之如老若幼無功效者原銀退還如欲試用者服一元  
擬收藥本故不克多登報章尙祈諒之每兩函寄二元每料一斤收銀廿八元另製雙料包治老幼無功見效每盒五元如欲試用者服一元  
須知本明寄路  
上海弄五號

上海弄五號  
經業會館後  
崔氏攤香廬  
里○分設無錫北門外江陰巷內

半夏露功力真正無匹

確故者使自來咳嗽傳不謹於婦孺染得咳嗽重症醫治經年稍見平靜  
 自是留得咳嗽冬春之交其發尤甚意謂終無免方書相仿  
 獨得木樨根無效之秋由見其功力林君遂終無病免方書相仿  
 而喘咳法服作汗淋漓君欲飲危此之狀合年國花甲元氣損  
 之劑以法服作汗淋漓君欲飲危此之狀合年國花甲元氣損  
 之劑以法服作汗淋漓君欲飲危此之狀合年國花甲元氣損

再造丸 治身中不潔 牙齦不固 牙齦不固 牙齦不固  
 茵陳酒丸 治氣血不調 精神不振 精神不振 精神不振  
 三寶丸 治腎虛 精神不振 精神不振 精神不振  
 鹿茸丸 治腰膝痠痛 精神不振 精神不振 精神不振  
 龜板膠丸 治四肢無力 精神不振 精神不振 精神不振  
 白鳳丸 治血虛 精神不振 精神不振 精神不振  
 請至 漢口英界德租界一號門牌外紅門面天津街立衛

常備神藥

寰球無二

起死回生

JINTAN

仁丹

各埠藥房均有代售

治 喘

●中暑中寒  
●猝中昏倒  
●頭痛目眩  
●水土不服  
●腹痛吐瀉  
●虛弱貧血  
●虫蝕牙痛

▼謹防假冒

本舖所配製之仁丹均裝特定之藥包內決無粒售且無裝填瓶等賜顧祈細認本舖老牌並藥盒封緘等庶免受欺

●試服包 日金五錢  
●小包 全拾 鐵  
●中包 全廿五錢  
●大包 全五拾元

酒泉部員會

八各處藥局均有行寄售

靈效感鬼神

心室則體順而體健則有壽  
仁丹是全球藥界之王者僅唯  
一粒芳香入骨神怡體康却穢  
防邪疫疾立癒補血充精轉弱  
爲強以享遐齡嘉福



總經理處上海河南路拋球場東亞公司書藥局

宗教

此書共四十二分情節動人可泣可歌頗知親朋



廣嗣金丹

中華民國三年十月十七日  
舊曆甲寅年八月念八日

上海廣昌弼戒煙丸廣告

本號向在虹口廣東街東華里今因調遷陽明路在  
外虹口東芳里於陰歷二月初一起每邊一百  
舊銀六百文烟燭一錢吞九五粒連地兩隣原  
件批發照價八折

轉弱爲強

**氏**

唐程生  
實武  
翁雪雁  
三洪給周  
徐寶鏞山  
**男**體全  
社別特  
**血**  
**邱**

圖畫  
國恩愛賽市風景(二)  
本社評論  
戰爭與國家(續)  
歐洲戰局與奧匈前途  
推廣戰區問題  
黑霧迷漫之中國  
評盜凡爾之役  
中國前途之悲觀  
歐戰史要  
軍事特別電信  
歐洲戰紀  
小鏡  
雙雪劍(續)  
風雲中之么麼  
新折收大洋一元批發健康外埠每册另加郵費一分

第四期上  
第五期寶  
第六期路  
第七期步  
第八期中  
第九期外  
第十期社

總發行所  
上海英大馬路  
商務印書館

[illegible][illegible][illegible]

永	通	陽九	平	江	紹	北京	十月十六日(金七)禮拜五
由長江	由長江	由長江	由牛莊	由廈門	由甯波	由甯波	五週年
						太古	
						甯紹	
						辛普	
						招商	
						日日	
						太本	
						招商	

十月十八日(金九)禮拜日	海宴	鎮安	通興	江天	大通	新濟	開年天津	開往寶號	開往廣波	開往長江	午前十時開往日本	陽陽九附往長江	十月十七日(金八)
	提升	開往汕頭香港廣東	開往福州	開往香港廣東	招	招	招	招	招	招	招	日	

[illegible]



## 紀事

詳論日兵在山東舉動要圖其設法取締只教除這楊君

◎政學界幸勿受愚

科二年級插班生一班  
科三年級插班生一班  
特此通告  
一資格  
二試驗科目  
三報名日期  
四考試日期  
五校章  
六校址  
本校謹白

● 藥業火友宿飲

● 拆獲搶劫姓隆  
押店之匪徒

情形立即聲明。并東四用電知照北  
西。川路局。及探察所。與西探往。購

[illegible]



**四考試日期**  
預科十一月十日  
初級者五日  
考試三年級者六日  
**五校章**  
者可在內取閱凡有違道面取者罰銀三分以便寄回  
**六校址**  
前門外東珠市口中國路北

**本校謹白**

二張七元  
 二張十二元  
 三張十三元  
 三張每張  
 八寸每張  
 十寸每張  
 本號並經精製鋼版及珂羅版價格克己  
 英大馬路泥廠橋西面  
 德律風二千九百五十三號

本埠各西商及各捕房中西印通班探捕在碼頭恭送甚爲熱鬧且有高唱國歌表示歡迎之忱所有公共捕房總巡一缺現由工部局西董商定公推印捕正巡官斐立威君繼代云

江蘇軍警飭行上海鄭鎮守使調查  
開北長等因何逮捕前鄭江甯第五  
長朱英(即朱雲)一案業經鄭鎮守使  
飭傳開北第五區長等詰詢等情已誌  
昨報茲悉松滬警廳徐君資有黃泰  
王恩榮二名亦係彈陷朱雲私藏軍  
案內之要證故於前日特將黃泰生  
恩榮二名派差押送鎮守使署研訊

黨匪糾集在滬地人與逆魁李吉  
密謀作亂旨由前駐滬第三營營  
將湯銘全發解上海鎮守使署發  
軍法庭訊係通同崇海靖等處偽造  
令之副官判候總拿李吉之到案再  
懲現在案日前寶山縣查獲匪類于  
一名訊與在案之湯銘全有牽涉共  
謀亂情事茲為上海縣鎮守使查悉  
該縣所獲之千三二犯既有謀亂圖  
事關重要自應提案質訊故於昨日

行實山縣巡將在押之于一三各解  
來署以憑提問湯錫寶質訊究云

●密查反對鹽捕  
統領者

中央政府前任命劉中良爲兩淮鹽  
領總辦各省緝私均屬於劉所有從前  
名目一律取消由內務部核訂新制  
理蘇省各統領大爲不服兩月以來  
擬行文不受遞還而詳報之件直接

軍巡按使並上海設有機關專辦理  
對劉某爲領袖之事其舉動者必以  
刻宣武上將軍張華甫君登江浙  
均沿前清舊徑流駛進多此時亦應  
顧況奉有中央命令各統領服敗  
反實實屬至前日特派路總官  
率甲憲堂要勤之人預備免云

之原理

婆羅門教印人之古教也國可亡而不可亡即印人亦太有足多聞法界昌路荷賢堂教務會於明日下午四半開會由李佳日博士演說該教之理如何有益於人世其亦於對於國亡而教危不知維持者進一當頭棒

之有期

● 吳淞口進出輪

船一覽

十月十五日下午三點三十五分出  
古局輪船名四川往安東 三點四  
五分出招商局輪船名安平往烟台  
四點三十分出日本輪船日連丸往  
本 四點三十五分出英開平輪船  
泰皇島 九點四十分進花旗公司  
港口外名SEBELGA

十月十六日上午五點四十五分進

船名SCODE GAURA 六點十分進  
國輪船紅烟房名GILLET LOGAN  
六點四十分進中國船名建生 七  
出招商局同華 八點四十分進  
船名PERMADU 自外洋來 九  
十分進日本郵船名GAMGUYO  
自日本來 九點二十分進英國船  
民國自外洋來 九點二十五分進  
古局輪船名宜昌 九點半出美國  
船名CIEINNAU 往外洋 十  
十分出日本輪船名SASAKI 十  
一刺進日本輪船長江來名WAK

本郵船公司名SALVIA 十二點  
十五分運招商局名公平 十二點  
十分出太古輪船局名廣西 十二  
十分出太古輪船天津

◎蒲淞市劫案迭出  
淞滬警察廳長徐輔洲昨飭偵緝  
云准上海地方檢察廳函開案查  
甯甯人諸修林等各家盜劫協同  
業經本廳面請貴署通飭協緝向  
遷在案茲又據該民狀稱竊民經  
假叔擁山弟嚴生壽生等上門五

拾割當即偕同地保陸正卿赴縣  
將一切被盜情形繕明存案等因  
案伏查吾鄉未及旬日而劫案之  
行迭出其大畏法已達極點者  
見逃出其大畏法已達極點者  
安且自防險之機民惶所憂內  
沉重不見輕減為再心實不甘除  
劫物件得錄記認而贖買者群  
情是失單外賊未肅長倘匪匪

密探嚴緝以期竄盜並獲而靖地  
粘呈失單一紙等情前來除批示  
警從嚴偵緝外相應抄附詳細失  
紙函請貴廳查照希再通飭各區  
嚴密查緝等因查此案前准上海  
檢察廳來函業經飭行各區協緝  
茲准前因除分行外合再抄單轉  
即查照一體嚴緝務獲解究失  
畧

上海縣知事昨奉滬海道尹公署爲飭知事案奉江蘇巡按使青第五百七十九號飭開商接雲公司新海關暨什詳註冊給照將各小輪請轉詳註冊給照理合將送式舊照等件詳請察核等情前來輪行駛保來往上海吳淞堡鎮南吳明等處航線向無障礙自可照由本部註記並將該號轉就輪字第五號執照一紙發交該監行轉給承查請查照飭發保護等因准此合知該道尹轉行該管水警廳並上

○查拿聚門姦婢  
聚門姦婢離處最近久經巡警督會  
滬警察廳長查知飭各該警署嚴  
出不諭禁各在案茲徐廳長近又  
西鄉料日陳潘附近近有已革卓  
某某等糾土棍多人在彼開場召  
賭徒在內聚門以博輸贏致敗  
聞津無顧忌爰飭知二區三分署

限訂文韋解究明提情報告來府  
限訂文韋解究明提情報告來府

下諭令排解不遂將兩造及地方廳訊稟核張檢察官預審該店夥交保候查明再行結辦實業全體同人得悉同業遭此動公憤因於午刻在候家洪漢公所共同全體大會集到會百餘人共同討論對辦法或店夥無端造謠姓趙稱私宅寫就件但如此行為與我輩前此碍商體面出反按律者請以

並飭一體方案仰從  
而免致尤於是大衆公決分別析  
會時已二句鐘即提出議案向地  
提起反訴矣

●教育進步與國家  
係之演說

前晚八時賓賓中國學生會請即  
先生演說略謂教育進步與國家  
係甚鉅今言其大概(一)教育可  
人民之道德(二)使國民有愛國

開千江呈該港除  
之軍人(一)助工業進步(二)擴張強  
七)化愚魯爲良材(八)學業空  
書立說敗壞後人無論何項事業  
艱辛教育故一國之盛衰全以教  
與廣爲斷末有不重教育而能強  
亦未有不教而或成大事業者  
胞亟起提倡俾保守一己之利  
家根本於閭閻以至貽害後人  
憂悔無及也詞畢復由主席董  
代表全體向郭君道謝全座鼓  
掌

南洋中學於昨日即孔子聖誕  
九時開校中運動會以爲參與  
合運動會之預備與賽者計十  
動項目分百碼二百四十碼四  
碼半英里賽跑及跳高遠達  
七呎成績最優者爲五年級生  
次則四年級生羅錫瑛及無競  
分數相等至十二時午膳休息  
時餘輿至四時天雨而散

◎招領迷路女孩秦

江蘇警務第一區二分署員  
作出告示爲此招領事員

炳生携同女孩一人口投署稟稱  
後九點鐘時是該女孩竊立於薛  
方掩面置票似若該路為特捕  
贖為安置留票以待認領等語  
此訊據該女孩姓秦名阿福年  
甫六人母親為人蔣備住址不  
午後隨母外出中途失俸致迷  
語查該民人許炳生見有迷途  
置留養待領嗣經好心賞令回  
送路女孩秦阿福住址不問何  
業由本分署備文解送總領留  
為此出示招領仰該女孩家屬

◎藉國慶演劇聚賭

北洋陸軍第四師總隊長上海使役得奉實隴縣之南橋鎮及等處因有土棍賭八以日前聚爲名招集戲班搭台演戲並散賭情事昨午該會黨奉實隴縣署八懸辦去後在經雲知事邑之新市地方已將賭八拿獲日星報隨師提及鄭處守使請

●嚴禁小茶館聚賭  
上海郵政守使訪聞裡日輝錄  
小茶館內近來時有聚賭抽頭  
以該處距離華樂車及製造  
的附近賭博一物最易引誘匪  
防務戒嚴時際應嚴禁焚特  
滬警廳迅飭該管區員嚴加禁  
閱聞云云

本埠實行禁烟以來一般在官  
食鴉片未肯戒除者甚多如土  
署中催征吏等多人均食阿芙蓉  
公民徐蔭培等聯名具稟縣公  
查明澈流以維禁令等情洪知  
後昨出批示謂該縣公役嗜好  
傾澈查核辦

◎滬海道尹公署批

▲嚴壽蘭 據陳情詞懇切其  
熊仁內經正學堂從學團保致  
自與甘文達逆者有別在政府

上午  
京聯  
人運  
四十  
鐵球  
露其  
所得  
午二  
門福  
金山

天下而仇夫之志姑無論  
爲人所評但係先時無識盲從  
心悔過在大總統赦令准予日  
候即寄商鎮守使館各樣詳譯  
別飭遵切結存此批

○沙路氏 查閱粘抄羅批  
據報各節是否出爾反爾爲  
太倉縣知事查明全案詳復核  
稟粘並發仍續

○蔣光弼 京悉此案前經  
批飭于閏本月內理齊公案  
寬限半月遲延之語案內公

今日午  
來據  
來者  
底地  
徐送辦  
據呈縣役范錫  
煙毫無顧忌如屬實殊不  
海縣知事查明分別斥革并  
毋稍徇縱此批

◎供詞離奇不准准  
亂黨坤山張開臣等兩因  
不軌為保安隊一併拿獲解  
廳請究經司法科長將胡張  
研供之下俯押候確在案茲

守 鎮 守 南 家 橋 國 慶 頭 前 縣 知 事 奉 於 昨 日 辦 理

字司注科長將訊供情形  
請示辦理徐君以該犯等供  
奇自應偵查方可得其實情  
往查問彭羅婦人丁藍氏投  
求保釋坤坤山出外候示等  
據覆後以諸坤山究是有無  
情事現已正在偵查明白復  
請保釋之處當即嚴詞禁止

帶之  
帶事因  
海軍敵  
顧現當  
飭行添  
正以安

來函

謹啓者閱十月十三號貴報  
載津布走頭一節云各洋行  
用起見特議定變通辦法通  
大旨以華商訂定各貨物除

譯

軍國帝王

惟我不得新是思想  
 以事著述富於文學  
 就交戰國君之文學  
 ▲德帝 歐洲戰爭  
 生長於嚴肅之軍隊  
 學於加塞爾學校此  
 同一二人待遇備  
 十志爲一磅）養成

照前批  
吸食洋  
事仰上  
令裁除  
釋  
國圖謀  
差誤聲  
親分別  
案由

生徒有不盡征服困  
一、大歐洲地圖。每  
誌後於重大之記事  
門家詢之不解不已  
名士常引見於宮中

營業

自革新以還各  
隅爲尤甚熱心  
權利之實者亦  
是已夫興學原  
部章遺毒後進  
實惟顧司教育

仍照單出貨外如屬期無  
現市價格補償損失云云  
之信用文明極堪感仰乃  
有至公所叩問有無此種  
詢貴報倘有確証請即示  
失實請則更正除再遍詢  
奉佈即頌台祉敬華堂洋

與文學 (一) (慧若)

教之母 詩歌之母 正義之母  
 武之花 社會生活之母也  
 撒德美 斯特馬 扎拜爾 亞里  
 國之帝王亦無一人不食戰  
 張領十此外若無何物映於  
 生於深宮之中長於婦人之

之。後無不日手新聞紙一編或  
思想者。蓋非如鳳毛麟角之不  
易得。其平素之情況以見一斑焉。  
三張本人德。皇。咸。廉。二世者。自  
我育之下。其在家庭。師。恒。塞。特。  
教之方。針在不別貴族。皇族。與  
貧苦。而一週之用度。僅限于

難以不已之慨帝之書齋極爲朴  
白之各種新聞紙堆積如山讀  
者增加緻密之用意其難於索解  
常期爲世界之智者又來訪伯  
以吸收種種之新智識焉

省私立之學校競爲紛起而上  
學務者固多而賜假辦學之  
間有之如函授文官考試學  
所以育才今乃用爲營業之  
教育前途何堪設想戴之鈞  
時有以查察澄清之耳

可交淮  
爾則作商  
衆見此反  
告者用函  
抑或傳聞  
業外特此  
公所啓

和之母  
此皆戰爭  
德詒氏  
子之賜者  
其服簾者  
每努力

八歲時即  
 園博士長  
 普通學生  
 志(二)  
 多觀茲  
 自執筆

素有大機  
華新聞雜  
者必召專  
林之英美

海一陰受之類非背不足



唐	小楊	趙	五	潘	蓋	雙
庵	樓	王	仙	樵	天	又
靜	月	君	月	月	叫	處
念九日魚藏劍	念八夜追遙津	念八夜花魁女	念九夜忠孝圖	念九夜汁梁案	念九夜花蝴蝶	念八夜全道遙
念八夜伐齊都	念九日戲迷傳	念九日九(頭奇)案	念九夜汁梁案	念九夜汁梁案	念九夜伐子都	念八夜本津







